

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3800



TR

Kullanım kılavuzu

PHILIPS



TR

Lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik bilgilerine bakın.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

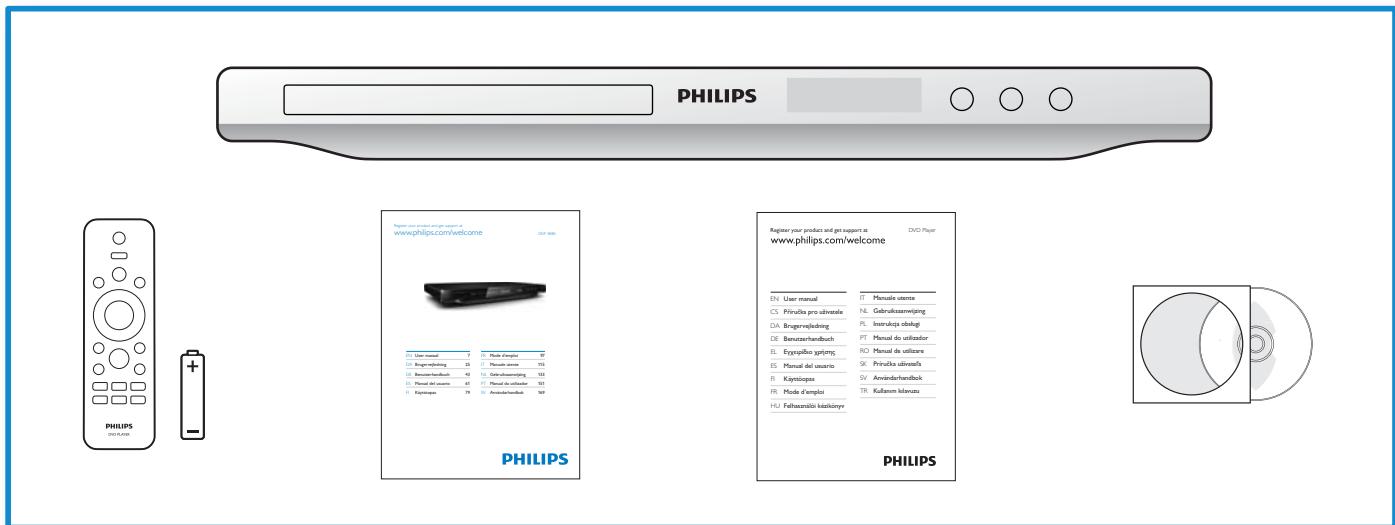
DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



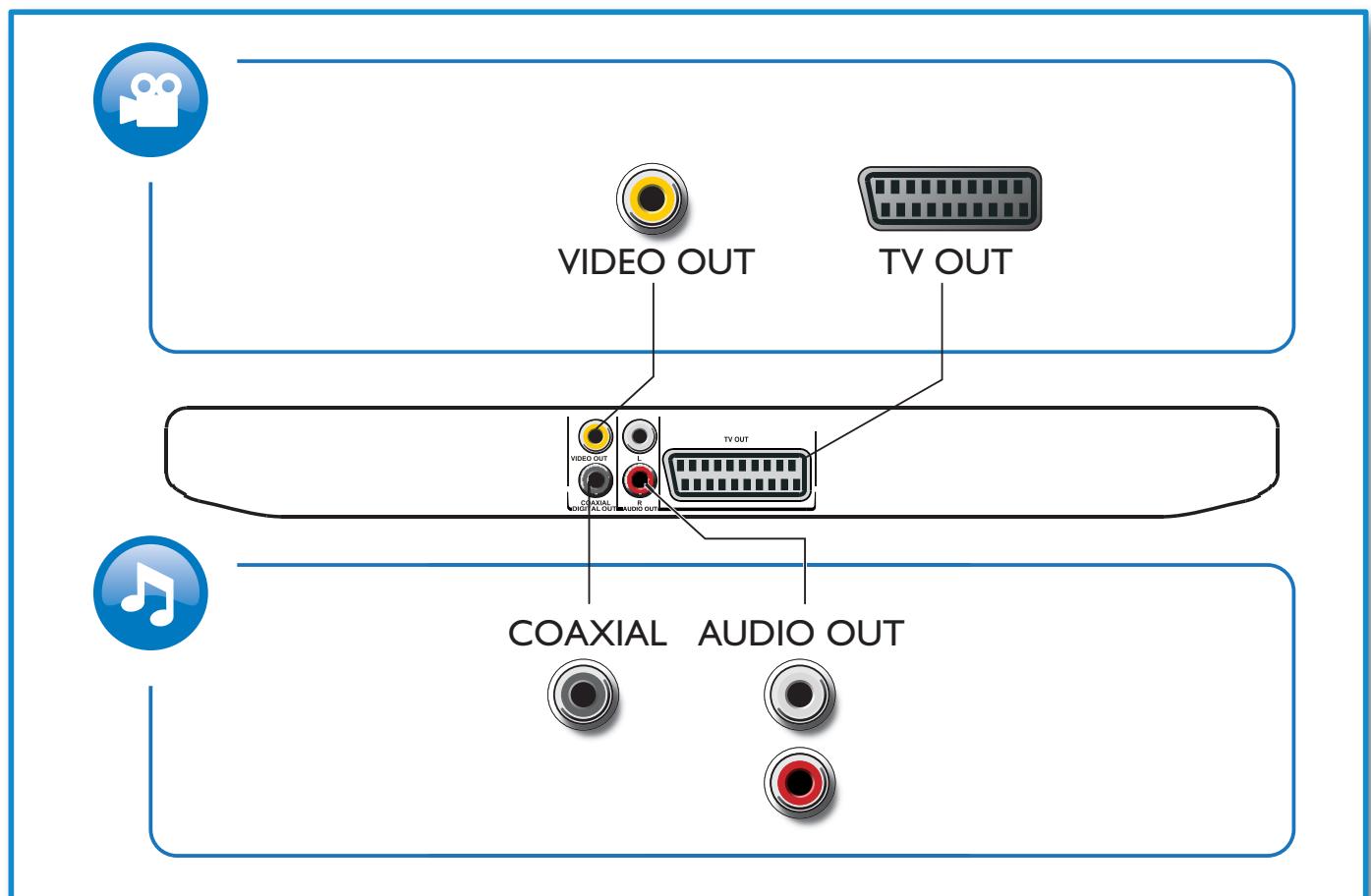
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



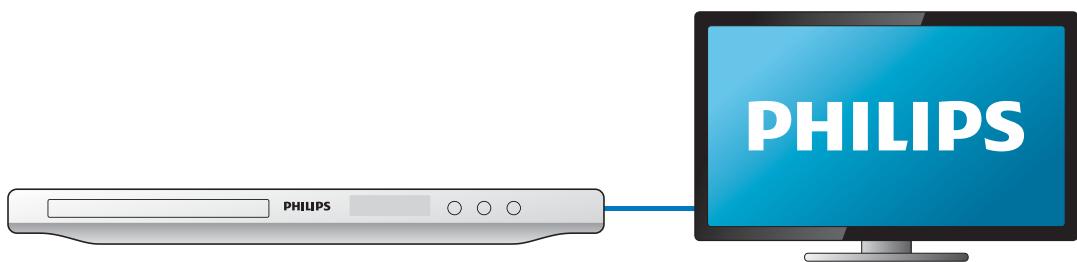
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



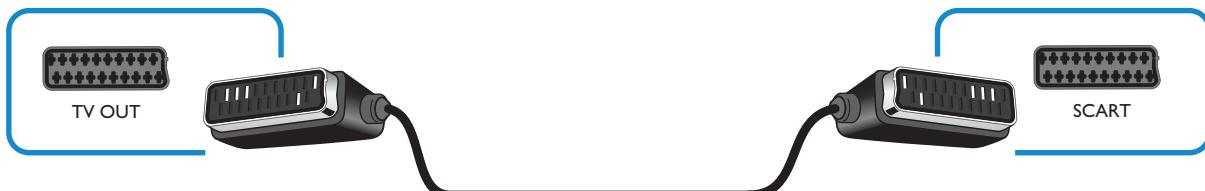
1



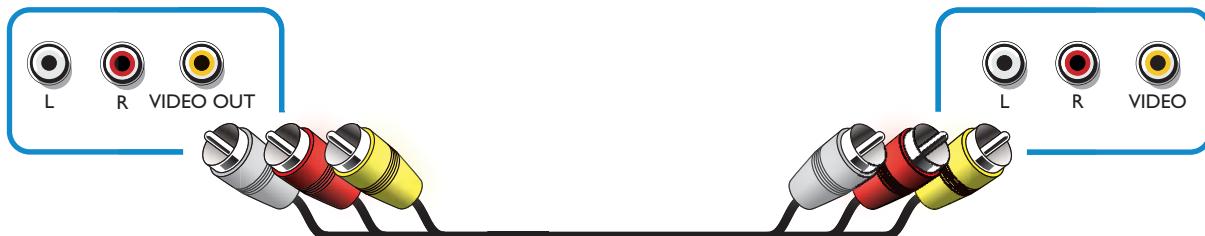
2



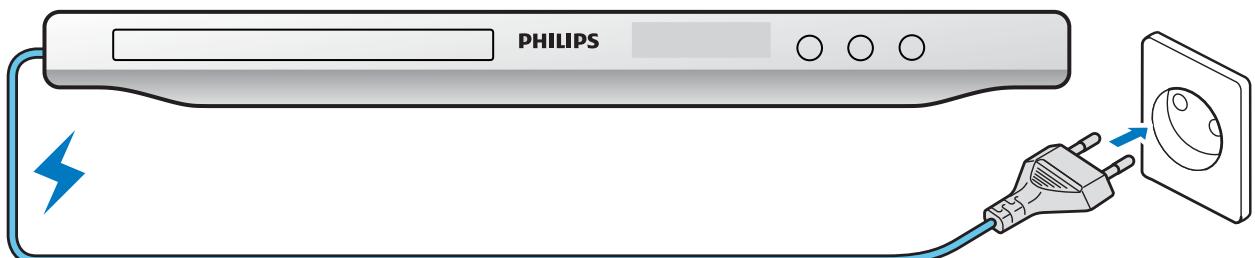
TV OUT



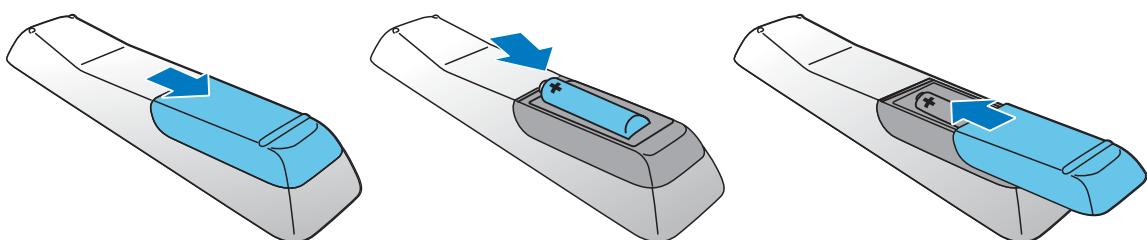
VIDEO OUT + AUDIO OUT



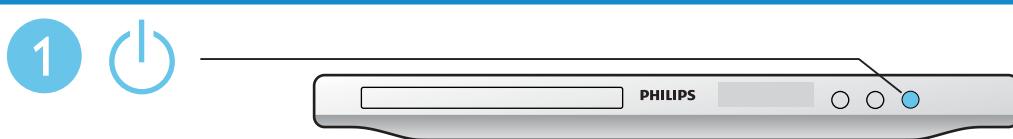
3



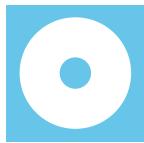
4



5



6

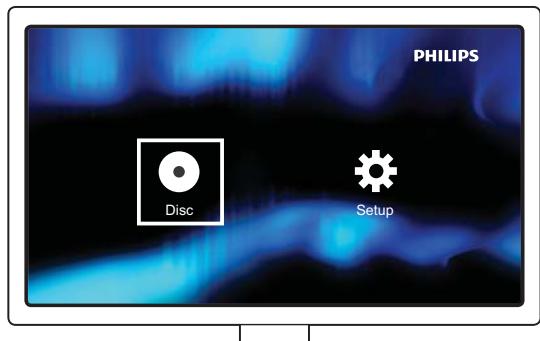
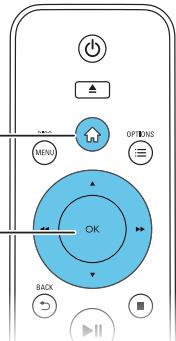


1



1

3
4



İçindekiler

Bağlan ve oynat	3
Kontrol et ve oynat.....	8
Fotoğraf ve müzik slayt gösterisi.....	10
Seçenekler	11
Ayar	12
Genel ayarlar.....	13
Video ayarları.....	14
Ses ayarları.....	14
Tercihler	15
Yazılım güncelleme	17
Sorun giderme	18
Özellikler.....	19



Kontrol et ve oynat



Not

- “X” görüntülendiği zaman, bu işlemin güncel ortam veya mevcut zamanda gerçekleştirilebilir olmadığı anlamına gelir.

Ortam	Görev	Düğmeler / İşlemler
	Oynatımı durdurun	■
	Oynatımı duraklatın veya devam ettirin.	▶■
	Önceki/sonraki başlığa, bölüme, parçaaya veya dosyaya atlar.	◀▶
	Ses dilini veya ses kanalını seçin	AUDIO
	Bir altyazı dili seçin	SUBTITLE
	Ana ekrana geri döner	⬆
	Kök menüye geri döner	⬅ BACK
	Disk menüsüne döner	DISC MENU
	PBC (oynatım kontrolü) özelliğini etkinleştirme veya devre dışı bırakma	DISC MENU
	Bir tekrarlama modu seçme	1) REPEAT/REPEAT A-B tuşuna basın. 2) ▶◀ / ▶▶ tuşuna basın.
	Bir parça içindeki belirli bir bölümü tekrarlama	1) Başlangıç noktasını seçmek için REPEAT/REPEAT A-B tuşuna iki kez basın. 2) Bitiş noktasını seçmek için REPEAT/REPEAT A-B tuşuna tekrar basın. • Normal oynatıma geri dönmek için, REPEAT/REPEAT A-B tuşuna basın.

Ortam	Görev	Düğmeler / İşlemler
	Bir parça veya bölüme geçme	<p>1) GOTO tuşuna basın.</p> <p>2) Parça/bölüm numarasını girmek için ▲ / ▼ tuşuna basın.</p> <p>3) Onaylamak için OK tuşuna basın.</p>
	Bir parça geçme	<p>1) PBC'yi devre dışı bırakın.</p> <p>2) GOTO tuşuna basın.</p> <p>3) Parça numarasını girmek için ▲ / ▼ tuşuna basın.</p> <p>4) Onaylamak için OK tuşuna basın.</p>
	Geri/ileri hızlı arama yapma	Bir hız seçmek için arka arkaya ◀◀ / ▶▶ tuşuna basın.
	Yavaşça ileri arama yapma	Bir hız seçmek için arka arkaya ▲ tuşuna basın.
	Yavaşça geri arama yapma	Bir hız seçmek için arka arkaya ▼ tuşuna basın.
	Yakınlaştırma veya uzaklaştırma	<p>[H] tuşuna basın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Büyütülmüş bir fotoğraf üzerinde gezinmek için, ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ tuşuna basın.
	Fotoğrafın döndürülmesi	▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ tuşuna basın.
	Eğlence modu (renkli resimler) ve Basit Mod (siyah beyaz resimler) arasında geçiş yapma	Fotoğraf slayt gösterisi esnasında DISC MENU tuşuna basın.

Not

- Yalnızca bu oynatıcının DivX® kayıt koduyla kiralanmış veya satın alınmış olan DivX videolarını oynatabilirsiniz. (Bkz. "Kurulum" > "Genel Kurulum" > [DivX(R) Vod Kodu])
- Dosya adı uzantısı .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .txt şeklinde olan altyazı dosyaları desteklenmektedir ancak dosya listesinde görüntülenmezler.
- Altyazı dosyasının adı DivX videosunun dosya adıyla aynı olmalıdır (dosya uzantısı hariç).
- DivX video dosyası ve altyazı dosyası, aynı dizinde kaydedilmelidir.



Fotoğraf ve müzik slayt gösterisi

	■ MP3
	■ WMA
	■ Picture
	♪ 000001
	♪ 000002
	📷 000001



- 1 seçimini yapmak için ▲ / ▼ tuşuna basın ve ardından **OK** tuşuna basın.
↳ Bütün desteklenen klasörler ve dosyalar listelenir.
- 2 Bir müzik dosyası seçmek için ▲ / ▼ tuşuna basın ve ardından çalmaya başlamak için **OK** tuşuna basın.
 - Eğer müzik dosyası, bir klasörde veya alt klasörde kaydedilmişse, öncelikle dosyanın dizinine erişin.
- 3 Bir görüntü dosyası seçmek için ▲ / ▼ tuşuna basın ve ardından slayt gösterisini başlatmak için **OK** tuşuna basın.
 - Eğer görüntü dosyası, bir klasörde veya alt klasörde kaydedilmişse, öncelikle dosyanın dizinine erişin.
 - Slayt gösterisini durdurmak için ■ tuşuna basın.
 - Müziği durdurmak için, ■ tuşuna tekrar basın.



Not

- Müzik ve fotoğraf dosyaları aynı diskte kayıtlı olmalıdır.
- Çok sayıda dosya bir diske kaydedilmişse, içeriği okumak ve görüntülemek daha uzun zaman alacaktır.
- Bu oynatıcı yalnızca, dijital fotoğraf makinelерinde sıkılıkla kullanılan JPEG-EXIF formatına sahip dijital kamera fotoğraflarını görüntüleyebilir. Hareketli JPEG dosyalarını veya JPEG dışında bir formata sahip olan fotoğrafları görüntüleyemez. Fotoğraflarla ilgili olan ses klipleri de oynatılamaz.
- Eğer bir JPEG görüntüsü, "exif" türü dosya olarak kaydedilmemişse, küçük resmi "mavi dağ" olarak görüntülenir.



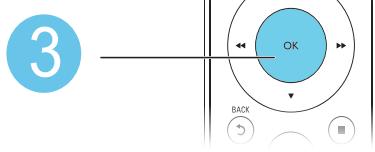
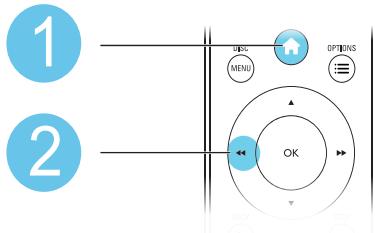
Seçenekler

Oynatım esnasında, aşağıdaki öğelere erişmek için **:OPTIONS** tuşuna basın.

Ortam	Ayar öğesi	Görev
	[Bilgi]	Oynatma bilgilerinin görüntülenmesi.
	[PBC]	PBC'nin etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması.
	[En-boy oranı]	TV'deki bir görüntünün ekran oranını seçin.
	[SESİ]	Ses seviyesini ayarlayın.
	[Açı]	Uygun bir kamera açısı seçin.
	[Renkli]	Eğlence modu (renkli resimler) veya Basit Mod (siyah beyaz resimler) arasında seçim yapın.
	[Fotoğraf önizleme]	Fotoğrafların küçük resim hallerinin görüntülenmesi.



Ayar



Genel	Disk Kilidi • Kilidi Aç
Video	Ekran Dili • Türkçe
Ses	Zamanlayıcı • Kapalı
Tercihler	Oto. Bekleme • Açık
	DivX(R)Vod Kodu • Kayıt

- Bir menü veya ayar ögesi seçmek için **▲ / ▼** tuşuna basın.
- Bir alt menü seviyesine geçmek veya seçilen ayar ögesini onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- Üst menüye dönmek için **⬅ BACK** tuşuna basın.

Not

- Bir menü ögesinin gri renkli gösterilmesi, geçerli durumda ayarın değiştirilemeyeceği anlamına gelir.

Genel ayarlar

 Genel	Disk Kilidi	• Kilidi Aç
	Ekran Dili	• Türkçe
 Video	Zamanlayıcı	• Kapalı
	Oto. Bekleme	• Açık
 Ses	DivX(R) Vod Kodu	• Kayıt
 Tercihler		

[Disk Kilidi] - Bir diskin oynatımının kısıtlanması (maksimum 20 disk kilitlenebilir).

- **[Kilitle]** - Mevcut diskin kilitlenmesi. Bu diski oynatmak veya kilidini açmak için, parola girmeniz gerekmektedir.
- **[Kilidi Açı]** – Tüm diskleri oynatır.

[Ekran Dili] - Ekran menüsü için bir dil seçin.

[Zamanlayıcı] - Oynatıcının otomatik olarak Güç tasarruflu bekleme moduna geçmesi için bir süre belirleyin.

[Oto. Bekleme] - 15 dakika işlem yapılmadıktan sonra otomatik olarak Güç tasarruflu bekleme moduna geçilmesi için bu özelliği etkinleştirin.

[DivX(R) Vod Kodu] - DivX® kayıt kodunu ve kayıt silme kodunu görüntüleyin.



- Oynatıcınızı nasıl kaydedeceğini ve DivX videolarını nasıl kiralayacağınızı ya da satın alacağınızı öğrenmek için www.divx.com/vod adresini ziyaret edin.
- Bu kayıt koduyla kiralanan ya da satın alınan DivX videolar, yalnızca bu oynatıcıyla oynatılabilir.

Kilitli bir diskin oynatılması

Kilitli bir diski yüklediğiniz zaman, **[Lütfen Şifre Giriniz]** görüntülenir ve parolanın ilk hanesi olarak "0" görüntülenir.

- 1 İlk hanede bir değer belirlemek için (0 - 9 arasında) ▲ / ▼ tuşuna basın.
- 2 ►► tuşuna basın.
- 3 6 basamaklı parolayı girmek için 1 ve 2. adımları tekrarlayın.
- 4 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



- Parolanın nasıl değiştirileceğini öğrenmek için **"Kurulum"** > **"Tercihler"** > **[Şifre]** menüsüne bakın.



Ayar

Video ayarları

	Genel	TV Sistemi	• PAL
		En-boy oranı	• 4:3 Pan Scan
	Video	Renk Ayarı	• Standart
		RGB	• Açık
	Ses		
	Tercihler		

[TV Sistemi] - TV'nizle uyumlu olan bir TV sistemi seçin. Bu ayar, varsayılan olarak, ülkenizde yaygın olarak bulunan TV'lerle uyumludur.

[En-boy oranı] - TV ekranınızla uyumlu olan bir ekran oranı seçin.

[Renk Ayarı] - Görüntü resmi için önceden tanımlı bir ayar seçin veya ayarı özelleştirin.

[RGB] - TV OUT üzerinden video çıkışını etkinleştirir veya devre dışı bırakır.

Ses ayarları

	Genel	Analog Çıkış	• Stereo
		Dijital Ses	
	Video	SESi	
		Ses Modu	
	Ses	Gece Modu	• Kapalı
	Tercihler		

[Analog Çıkış] - AUDIO OUT L/R üzerinden ses çıkışı ayarını yapar.

- **[Stereo]** - Çok kanallı Dolby dijital sesi sıkıştırarak stereo sese dönüştürür.
- **[SOL/Sağ]** - Çok kanallı Dolby dijital sesi sıkıştırarak 2 kanallı surround sese dönüştürür.

[Dijital Ses] - COAXIAL/DIGITAL OUT üzerinden ses çıkışı ayarını yapar.

- **[Dijital Çıkış]** - Dijital çıkış tipi seçer.
 - **[Kapalı]** - Dijital çıkış devre dışı bırakır.
 - **[Hepsi]** - Çok kanallı ses formatlarını destekler.
 - **[PCM Sadece]** - İki kanallı ses sinyaline düşük uyarlama yapar.
- **[LPCM Çıkışı]** - LPCM (Doğrusal Darbe Kodu Modülasyonu) çıkış örneklemme hızını seçer.

Not

- [LPCM Çıkışı] ayarı, yalnızca [Dijital Çıkış], [PCM Sadece] olarak ayarlandığı zaman değiştirilebilir.
- Örneklemme hızı ne kadar yüksekse, kalite de o kadar yüksektir.

[SESİ] - Varsayılan ses seviyesini ayarlar.

[Ses Modu] - Önceden ayarlanmış bir ses efekti seçer.

[Gece Modu] - Ses yüksekliğini ve ses yumuşaklığını eşitler. DVD filmleri geceleri düşük bir ses seviyesiyle izlemek için bu özelliği etkinleştirin.

Not

- Yalnızca Dolby Digital şifreli DVD disklere uygulanabilir.

Tercihler

	Genel	Ses	• İngilizce
	Video	Altyazı	• Kapalı
	Ses	Disk Menü	• İngilizce
	Tercihler	Ebeveyn Kntrl	• 8 Yetişkin
		PBC	• Açık
		Şifre	• Değiştir
		DivX Altyazı	• Standart
		Sürüm Blg	

[Ses] - Bir ses dili seçin.

[Altyazı] - Altyazı için bir dil seçin.

[Disk Menü] - Disk menüsü için dil seçin.

Not

- Bazı disklerde altyazı veya konuşma dili sadece disk menüsü kullanılarak değiştirilebilir.
- Listelenmeyen bir dil için, [Diğerleri] öğesini seçin. Dil kodları listesini kontrol edin (bkz. "Language Code") ve ardından ilgili dil kodunu girin.

[Ebeveyn Kntrl] - Disklerin çocuklar tarafından oynatılmasını kısıtlamak için, bir sınıflandırma düzeyi seçin. Bu diskler, sınıflandırma düzeyleriyle birlikte kaydedilmelidir.



Ayar



Not

- Sizin ayarlarınızdan daha yüksek bir sınıflandırma düzeyi olan bir DVD diski oynatmak için, öncelikle parolayı girin. (Ayrıntılar için bkz. "Kurulum" > "Genel kurulum" > "Kilitli bir diskin oynatılması")
- Sınıflandırma düzeyleri ülkeye göre değişir. Bütün disklerin oynatılmasına izin vermek için, [8 Yetişkin] öğesini seçin.
- Bazı diskler, üzerlerinde dereceler belirtiliyor olsa bile derecelendirmeye kaydedilmemiş olabilir. Bu fonksiyon, bu tür diskler için etkili değildir.

[PBC] - PBC (oynatım kontrolü) özelliğini etkinleştirme veya devre dışı bırakma.

[Şifre] - Kilitlenmiş veya sınıflandırma düzeyleriyle kısıtlanmış olan diskleri oynatmak için parolayı değiştirir.



Not

- Parolayı unutursanız, yeni bir parola oluşturmadan önce "136900" girin.

Parolanın değiştirilmesi

1 **[Tercihler]> [Şifre] > [Değiştir]** seçeneklerini seçin ve ardından **OK** tuşuna basın.

↳ Parola değiştirme arabirimini görüntülenir.

2 Tekrar **OK** tuşuna basın.

↳ Eski parolanın ilk hanesi olarak "0"dan sonra **[Eski Şifre]** görüntülenir.

3 İlk hanede bir değer belirlemek için (0-9) ▲ / ▼ tuşuna basın.

4 ►► tuşuna basın.

5 6 basamaklı eski parolayı girmek için 3 ve 4. adımları tekrarlayın.

6 **[Yeni Şifre]**'den sonra gelen yeni parolayı girmek için 3 ve 4. adımları tekrarlayın.

7 **[Şifre Onayla]**'den sonra gelen yeni parolayı girmek için 3 ve 4. adımları tekrarlayın.

[DivX Altyazı] - DivX videonuzun altyazısını destekleyen bir karakter seti seçin.

[Sürüm Blg] - Bu oynatıcının yazılım sürümü hakkındaki bilgileri görüntüler.

[Varsayılan] - **[Disk Kilidi]**, **[Ebeveyn Kntrl]** ve **[Şifre]** dışındaki bütün ayarları, varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlayın.



Yazılım güncelleme



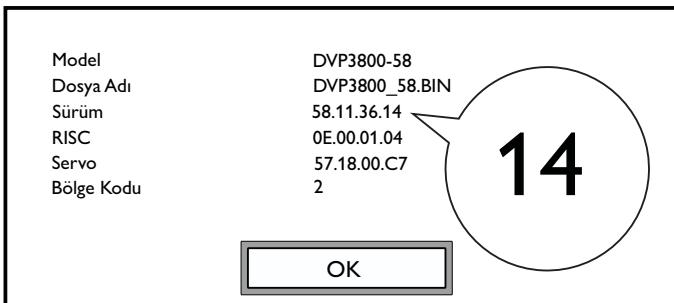
Not

- Güç kaynağı, yazılımın güncellenmesi sırasında kesilmemelidir.

Bu oynatıcının geçerli yazılım sürümünü kontrol edin ve ardından yazılım güncellemesi hakkında bilgiler için Philips web sitesini ziyaret edin.

Geçerli yazılım sürümünü kontrol etme

- 1 tuşuna basın.
- 2 öğesini seçin ve ardından **OK** tuşuna basın.
- 3 [Tercihler] > [Sürüm Bİg] öğesini seçin ve ardından **OK** tuşuna basın.



- 4 “XX” olmak üzere son iki basamağı (örneğin aşağıdaki şekilde gösterilen “14” basamaklarını) [Sürüm] arkasına yazın.
↳ Geçerli yazılımın sürümü VXX'tir.

Güncellemeyi yapın

- 1 www.philips.com/support adresini ziyaret edin.
- 2 Anahtar kelime olarak “DVP3800/58” ile destek için arama yapın.
- 3 Geçerli destek bilgilerini görüntülemek için, arama sonucunu tıklatın.
- 4 Yerleşik Yazılım Benioku dosyasını okuyun ve yazılım güncellemesini tamamlamak için talimatları takip edin.



Sorun giderme



Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Oynatıcının muhafazasını kesinlikle çıkarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için oynatıcıyı kendi olanaklarınızla onarmaya çalışmayın.

Bu oynatıcıyı kullanırken sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Sorun çözülemiyorsa, www.philips.com/welcome adresinden oynatıcınızı kaydedin ve destek alın. Philips ile iletişim kurduğunuzda, bu oynatıcının seri ve model numaraları istenir. Model numarası ve seri numarası oynatıcınızın arkasındadır. Numaraları buraya yazın:

Model No. _____

Seri No. _____

Görüntü yok.

- Doğru video giriş kanalının nasıl seçileceğine ilgili olarak, TV kullanım kılavuzuna bakın.
- Aşamalı tarama ayarı veya TV sistemi ayarı değiştirilmişse, varsayılan ayara geri dönün.

TV'den ses çıkışı yok.

- Ses kablolarının, seçilen video giriş soketleriyle gruplandırılmış olan ses giriş soketlerine bağlanmış olduğundan emin olun.

DivX video oynatımı sırasında ses yok.

- Ses kodları desteklenmiyor.

Disk okunamıyor.

- Bu oynatıcının diski desteklediğinden emin olun. (Bkz. "Teknik özellikler" > "Çalınabilen/oynatılabilen ortamlar")
- Kaydedilmiş disklerde diskin sonlandırıldığından emin olun.

Kayıtlı dosyalar (JPEG, MP3, WMA) oynatılamıyor veya okunamıyor.

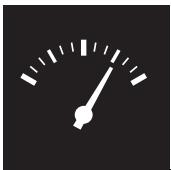
- Dosyanın UDF, ISO9660 veya JOLIET formatında kayıt edildiğinden emin olun.
- Dosyaların sayısının sınırlamayı geçmediğinden emin olun (maksimum 648 dosya).
- Bu oynatıcının bu dosyaları desteklediğinden emin olun. (Bkz. "Teknik özellikler" > "Çalınabilen/oynatılabilen ortamlar")

DivX video dosyaları oynatılamıyor.

- DivX video dosyasının tam olduğundan emin olun.
- Dosya uzantisının doğru olduğundan emin olun.

DivX altyazılıları düzgün görüntülenmiyor.

- Altyazı dosyası adının, video dosyası adıyla aynı olduğundan emin olun.
- DivX video dosyasının ve altyazı dosyasının aynı dizinde kaydedilmiş olduğundan emin olun.
- Altyazıyı destekleyen bir karakter seti seçin. (Bkz. [Tercihler] > [DivX Altyazı])



Özellikler

Not

- Teknik özellikler bildirimde bulunmaksızın değiştirilebilir

DVD bölge kodu Ülkeler

	Avrupa
--	--------

Çalınabilen/oynatılabilen ortamlar

- Disk**
 - DVD, DVD Video, VCD, SVCD, Ses CD'si
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Çift Katmanlı), CD-R/-RW (Maksimum dosya sayısı: 648)
- Dosya**
 - Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Ses: .mp3, .wma
 - Görüntü: .jpg, .jpeg

Video

- Sinyal sistemi: PAL / NTSC
- Kompozit video çıkış: 1 Vp-p (75 ohm)
- Scart: Avrupa tipi konektör

Ses

- 2 kanallı analog çıkış
 - Ön Sol ve Sağ Ses: 2 Vrms (47 kohm)
- Dijital çıkış: 0,5 Vp-p (75 ohm)
 - Koaksiel
- Örnekleme frekansı:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Sabit bit hızı:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Ana ünite

- Boyutlar (G x Y x D): 360 x 42 x 209 (mm)
- Net Ağırlık: 1,32 kg



Özellikler

Güç

- Güç kaynağı değeri: 230 V~; 50 Hz
- Güç tüketimi: < 8 W
- Bekleme modunda güç tüketimi: < 0,3 W

Birlikte verilen aksesuarlar

- Uzaktan kumanda ve tek pil
- Kullanım Kılavuzu
- Güvenlik bilgileri dosyası
- CD-ROM

Lazer özellikleri

- Tip: Yarı iletken lazer InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Dalga boyu: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Çıkış Gücü: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Işın yayılımı: 60 derece

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodom) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte sit'ovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készületeket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönorgesine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provencal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Punjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP3800_58_UM_V2.0

